VOLTCRAFT

(D) Bedienungsanleitung

AN-80 Anemometer

Best.-Nr. 2620278

(GB) Operating Instructions

AN-80 Anemometer

Item no: 2620278

(F) Mode d'emploi

Anémomètre AN-80

N° de commande 2620278

(NL) Gebruiksaanwijzing

AN-80 Anemometer

Bestelnr.: 2620278

CE

Ⓓ Inhaltsverzeichnis

1 Einführung 4

2 Bestimmungsgemäße Verwendung 4

3 Lieferumfang 5

4 Aktuelle Bedienungsanleitungen 5

5 Symbolerklärung 5

6 Sicherheitshinweise 5

6.1 Allgemein 5

6.2 Handhabung 6

6.3 Betriebsumgebung 6

6.4 Bedienung 6

6.5 Batterien 6

7 Übersicht 7

7.1 Produkt 7

7.2 Displaysymbole 8

8 Einstellungen 9

8.1 Ein-/Ausschalten 9

8.2 Automatische Abschaltung 9

8.3 Display-Haltefunktion 9

8.4 MAX/MIN/AVG-Display 10

8.5 Aktuelle Temperatur anzeigen 10

9 Messungen durchführen 10

9.1 Windgeschwindigkeit messen 10

9.2 Luftstrom im Querschnitt messen 11

10 Umrechnungstabellen und Luftstromberechnung 12

10.1 Umrechnung der Windgeschwindigkeitseinheit 12

10.2 Flächenumrechnung 12

10.3 Berechnung des Luftstroms für große Flächen 12

11 Reinigung und Wartung 13
12 Entsorgung 13
12.1 Produkt 13
12.2 Batterien/Akkus 14
13 Technische Daten 14
13.1 Allgemein 14
13.2 Messspezifikationen 15

1 Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland:	www.conrad.de
Österreich:	www.conrad.at
Schweiz:	www.conrad.ch

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt handelt es sich um ein tragbares Anemometer mit Temperaturmessung.

> **Wichtig:**
>
> Das Gehäuse dieses Produkts entspricht der Schutzart IP54. Es ist resistent gegen leichte Wasserspritzer. Nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- Anemometer
- 3 x AAA 1,5 V Batterien
- Tragetasche
- Bedienungsanleitung

4 Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

5 Symbolerklärung

Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

6 Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

6.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

6.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

6.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

6.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

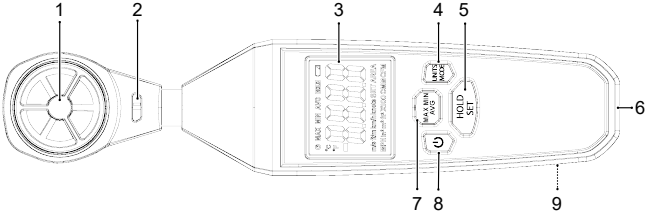
6.5 Batterien

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität.

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn dieses für längere Zeit nicht benutzt wird, um Schäden durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Kontakt mit der Haut ätzende Verbrennungen verursachen. Tragen Sie deshalb entsprechende Schutzhandschuhe bei der Handhabung beschädigter Batterien.
- Batterien müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen, da die Gefahr besteht, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.
- Beim Austausch müssen alle Batterien gleichzeitig ersetzt werden. Die gleichzeitige Verwendung alter und neuer Batterien im Produkt kann zu einem Auslaufen der Batterien führen und das Produkt beschädigen.
- Batterien dürfen nicht demontiert, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Niemals nicht wiederaufladbare Batterien aufladen. Es besteht Explosionsgefahr!

7 Übersicht

7.1 Produkt



1	Ventilatorflügel	2	Temperatursensor
3	Display	4	**UNIT MODE**-Taste
5	**HOLD SET**-Taste	6	Stativbefestigung
7	**MAX MIN AVG**-Taste	8	⏻ : EIN/AUS-Taste
9	Batteriefach (Rückseite)		

7.2 Displaysymbole

Symbol	Beschreibung
HOLD	Display-Haltefunktion aktiviert.
	Automatische Abschaltung aktiviert.
	Anzeige niedriger Batteriestand.
MAX	Maximalwert wird gehalten.
MIN	Minimalwert wird gehalten.
AVG	Mittelwert wird angezeigt.
OL	Außerhalb des Bereichs.
°C	Grad Celsius.
°F	Grad Fahrenheit
	Minuszeichen
m/s	Meter pro Sekunde.
ft/m	Fuß pro Minute.
km/h	Kilometer pro Stunde.
knots	Seemeile pro Stunde.
SET AREA	Durchflussbereich festlegen.
MPH	Meilen pro Stunde.
in²	Quadratzoll.
m²	Quadratmeter.
ft²	Quadratfuß.
X100	Der gemessene Wert wird durch 100 geteilt. („`x100`“ wird angezeigt, wenn die gemessenen Daten > 9999,0 betragen).
CMM	Kubikmeter pro Minute (m^3/min).

Symbol	Beschreibung
CFM	Kubikfuß pro Minute (ft^3/min).

8 Einstellungen

8.1 Ein-/Ausschalten

Halten Sie die Taste ⏻ gedrückt, um das Messgerät ein-/auszuschalten.

8.2 Automatische Abschaltung

Hinweise:

- Die automatische Abschaltung ist standardmäßig aktiviert und wird durch das Symbol „⏲“ angezeigt.
- Diese Energiesparfunktion schaltet das Produkt nach etwa 15 Minuten ohne Aktivität aus.

So deaktivieren Sie die automatische Abschaltung:

Voraussetzungen:

✔ Das Messgerät ist eingeschaltet.

1. Die Haltefunktion ist aufgerufen. Siehe Abschnitt: Display-Haltefunktion.
2. Drücken Sie kurz die Taste ⏻, um die automatische Abschaltung ein-/auszuschalten.

   → Das Symbol „⏲“ wird nicht mehr angezeigt, wenn die automatische Abschaltung deaktiviert ist.
3. Die automatische Abschaltung wird erneut aktiviert, wenn das Produkt ausgeschaltet wird.

8.3 Display-Haltefunktion

Wichtig:

- Die Display-Haltefunktion friert das Display ein.
- Die Display-Haltefunktion sollte vor dem Durchführen von Messungen ausgeschaltet werden.

- Drücken Sie die **HOLD**-Taste, um die Display-Haltefunktion ein-/auszuschalten.
- Das Symbol „HOLD“ wird angezeigt, wenn die Display-Haltefunktion eingeschaltet ist.

8.4 MAX/MIN/AVG-Display

In diesem Modus zeigt das Display die gemessenen Werte für „MIN“ (Minimum), „MAX“ (Maximum) oder „AVG“ (Mittelwert) an.

- Drücken Sie wiederholt die Taste **MAX MIN AVG**, um zwischen den folgenden Modi umzuschalten: MAX → MIN → AVG.
- Das Display zeigt „MAX“, „MIN“ oder „AVG“, um anzugeben, welcher Modus aktiv ist.

8.5 Aktuelle Temperatur anzeigen

1. Drücken Sie die **UNITS**-Taste, bis eine Temperatureinheit auf dem Display angezeigt wird: „°C“ oder „°F“.
2. Halten Sie die **UNITS**-Taste gedrückt, um die Einheit zu ändern.

→ Im Display wird die aktive Einheit angezeigt.

9 Messungen durchführen

> **Tipp:**
> Um die Windgeschwindigkeit genau zu messen, sollte der Rotor direkt in den Wind zeigen.

9.1 Windgeschwindigkeit messen

1. Drücken Sie die **UNITS**-Taste, bis eine Windgeschwindigkeitseinheit auf dem Display angezeigt wird: „m/s“, „ft/m“, „km/h“, „knots“ oder „MPH“.
2. Halten Sie die **UNITS**-Taste gedrückt, um die Einheit zu ändern.

→ Im Display wird die aktive Einheit angezeigt.

9.2 Luftstrom im Querschnitt messen

Messen Sie den Luftstrom im Querschnitt unter Berücksichtigung der Querschnittsfläche und der Windgeschwindigkeit (z. B. Luftstrom durch einen Kanal).

1. Halten Sie die **SET**-Taste gedrückt, um zu den Einstellungen zu wechseln.

   → „`SET AREA`“ wird im Display angezeigt.

2. Drücken Sie die **UNITS**-Taste, um eine Einheit auszuwählen: ft^2, in^2, m^2.
3. Drücken Sie die Taste **MAX MIN AVG** oder **HOLD SET**, um die Querschnittsfläche zu erhöhen bzw. zu verringern.
4. Halten Sie die **UNITS**-Taste gedrückt, um die Einstellung zu speichern.

   → Es erscheint kurz „`1111`“, wenn die Einstellungen gespeichert wurden, und „`0000`“, wenn die Einstellungen nicht gespeichert werden konnten.

5. Halten Sie die **SET**-Taste gedrückt, um in den Messmodus zurückzukehren.
6. Drücken Sie die **UNITS**-Taste, bis eine Luftstromeinheit auf dem Display angezeigt wird: `CFM` (ft^3/min) oder `CMM` (m^3/min).
7. Halten Sie die **UNITS**-Taste gedrückt, um die Einheit auszuwählen: `CFM` (m^3/min) oder `CMM` (ft^3/min).
8. Messen Sie den Luftstrom.

   → Wenn der Wert der gemessenen Daten 9999,0 überschreitet, wird der Wert automatisch um 1/100 herunterskaliert.

   → Auf dem Display erscheint „x100“. Dies zeigt an, dass der Wert herunterskaliert wurde.

Formel:

CFM = ft/min x ft^2

CMM=m/s x m^2 x 60 s

1 CFM = 0,0283 m^3/min (CMM)

10 Umrechnungstabellen und Luftstromberechnung

10.1 Umrechnung der Windgeschwindigkeitseinheit

	m/s	ft/min	Knoten	km/h	mph
1 m/s	1	196,87	1,944	3,6	2,24
1 ft/min	0,00508	1	0,00987	0,01829	0,01138
1 Knoten	0,5144	101,27	1	1,8519	1,1523
1 km/h	0,2778	54,69	0,54	1	0,6222
1 mph	0,4464	87,89	0,8679	1,6071	1

10.2 Flächenumrechnung

	ft^2	in^2	m^2
1 ft^2	1	144	0,09290304
1 in^2	0,00694444	1	0,00064516
1 m^2	10,7639104	1550,0031	1

10.3 Berechnung des Luftstroms für große Flächen

Luftstrom in Kubikmetern pro Minute (CMM):

CMM (m^3/min) = Windgeschwindigkeit (m/s) x Fläche (m^2) x 60

Luftstrom in Kubikfuß pro Minute (CFM):

CFM (ft^3/min) = Windgeschwindigkeit (ft/min) x Fläche (ft^2)

11 Reinigung und Wartung

Wichtig:

– Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.

– Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

12 Entsorgung

12.1 Produkt

Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

12.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

13 Technische Daten

13.1 Allgemein

Stromversorgung	3 x AAA 1,5 V Batterien
Batterielebensdauer	ca. 10 Std. (Dauerbetrieb)
Automatische Abschaltung	15 min
Schutzart	IP54
Betriebshöhe	≤ 2000 m
Betriebsbedingungen.....	0 °C bis +50 °C

Lagerbedingungen..... -10 °C bis +60 °C

Abmessungen (B x H x T) ..... 48 x 220 x 27 mm

Gewicht..... 135 g

13.2 Messspezifikationen

Messungen	Einheiten	Bereich	Messgenauigkeit
Windgeschwindig-keit	m/s	0,3 bis 30	3 % ±0,5
	ft/min	59 bis 5905,8	3 % ±90,4
	Knoten	0,5 bis 58,3	3 % ±0,9
	km/h	1 bis 108	3 % ±1,8
	mph	0,6 bis 67,2	3 % ±1,1
Temperatur	°C	-10 bis +50	±2 ºC
	°F	+14 bis +122	±4 °F
Luftmenge	ft^3/min	0 bis 99999	-
	m^3/min	0 bis 99999	-

GB Table of Contents

1 Introduction 18

2 Intended use 18

3 Delivery contents 18

4 Up-to-date operating instructions 19

5 Description of symbols 19

6 Safety instructions 19

6.1 General 19

6.2 Handling 19

6.3 Operating environment 20

6.4 Operation 20

6.5 Batteries 20

7 Overview 21

7.1 Product 21

7.2 Display symbols 21

8 Settings 22

8.1 Power ON / OFF 22

8.2 Auto shut-off 22

8.3 Display hold 23

8.4 MAX / MIN / AVG display 23

8.5 Show current temperature 23

9 Taking measurements 24

9.1 Measure wind speed 24

9.2 Measure cross-sectional airflow 24

10 Conversion tables & airflow calculation 25

10.1 Wind speed unit conversion 25

10.2 Area conversion 25

10.3 Airflow rate calculations for large areas 25

11 Cleaning and care 26
12 Disposal 26
12.1 Product 26
12.2 (Rechargeable) batteries 27
13 Technical data 27
13.1 General 27
13.2 Measurement specifications 28

1 Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

If there are any technical questions, please contact:

www.conrad.com/contact

2 Intended use

The product is a handheld anemometer with temperature measurement.

> **Important:**
>
> The product has an IP54 ingress protection rating. It is resistant against light splashes of water. Do not submerge.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

- Anemometer
- 3x AAA 1.5 V batteries
- Carry bag
- Operating instructions

4 Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

5 Description of symbols

The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

6 Safety instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

6.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

6.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

6.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from direct sunlight.

6.4 Operation

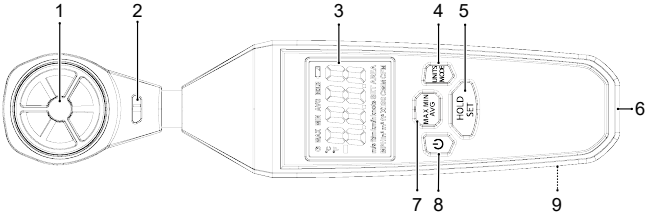
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.

6.5 Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting batteries.
- The batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

7 Overview

7.1 Product



1	Fan blades	2	Temperature sensor
3	Display	4	**UNITS MODE**: button
5	**HOLD SET**: button	6	Tripod mount
7	**MAX MIN AVG**: button	8	⏻ : ON / OFF button
9	Battery compartment (rear)		

7.2 Display symbols

Symbol	Description
HOLD	Display hold active.
	Auto shut-off active.
	Low battery indicator.
MAX	Maximum value is held.
MIN	Minimum value is held.
AVG	Average value is displayed.
OL	Out of range.
°C	Degrees centigrade.

Symbol	Description
°F	Degrees Fahrenheit.
▬	Minus sign.
m/s	meters per second.
ft/m	feet per minute.
km/h	kilometer per hour.
knots	Nautical mile per hour.
SET AREA	Set the flow area.
MPH	Miles per hour.
in²	Square inch.
m²	Square meter.
ft²	Square feet.
X100	Measured value is divided by 100. ("`x100`" will show if the measured data >9999.0).
CMM	Cubic meter per minute (m^3/min.).
CFM	Cubic feet per minute (ft^3/min.).

8 Settings

8.1 Power ON / OFF

Press and hold the ⏻ button to switch the power ON/OFF.

8.2 Auto shut-off

Notes:

- Auto shut-off is active by default, it is indicated by the " ⏲ " symbol.
- This energy saving feature will shut power off after approximately 15 minutes of no activity.

To disable auto shut-off:

Preconditions:

✔ The power is switched ON.

1. Enter hold mode. See section: Display hold.
2. Short press the ⏻ button to toggle auto shut-off ON/OFF.

   → The " ⏲ " symbol will disappear when disabled.
3. Auto shut-off will reactivate after the power is switched OFF.

8.3 Display hold

> **Important:**
> – The display hold function freezes the display.
> – The display hold should be switched OFF before taking measurements.

- Press the **HOLD** button to switch display hold ON/OFF.
- The " HOLD "symbol will appear when display hold is ON.

8.4 MAX / MIN / AVG display

In this mode the display shows the "MIN" (minimum), "MAX" (maximum), or "AVG" (average) values measured.

- Press the **MAX MIN AVG** button repeatedly to toggle through modes: MAX → MIN → AVG.
- The display will show "MAX", "MIN", or "AVG" to indicate which mode is active.

8.5 Show current temperature

1. Press the **UNITS** button until a temperature unit shows on the display: °C" or "°F".
2. Press and hold the **UNITS** button to change the unit.

→ The display will show the active unit.

9 Taking measurements

> **Tip:**
>
> To accurately measure wind velocity, the rotor should point directly towards the wind.

9.1 Measure wind speed

1. Press the **UNITS** button until a wind speed unit shows on the display: "m/s", "ft/m", "km/h", "knots", or "MPH".
2. Press and hold the **UNITS** button to change the unit.

→ The display will show the active unit.

9.2 Measure cross-sectional airflow

Measure cross-sectional airflow by factoring in cross-sectional area and wind velocity (e.g., airflow through a duct).

1. Press and hold the **SET** button to enter settings.

   → "SET AREA" will show on the display.
2. Press the **UNITS** button to select a unit: ft^2, in^2, m^2.
3. Press the **MAX MIN AVG** or **HOLD SET** button to increase / decrease the cross-sectional area.
4. Press and hold the **UNITS** button to save the setting.

   → "1111" will briefly appear if settings are saved, and "0000" if settings failed to save.
5. Press and hold the **SET** button to return to measurement mode.
6. Press the **UNITS** button until an airflow unit shows on the display: CFM (ft^3/min.) or CMM (m^3/min.).
7. Press and hold the **UNITS** button to select a unit: CFM (m^3/min.) or CMM (ft^3/min.).
8. Measure the airflow.

   → If the measured data exceeds 9999.0, the value will automatically scale down by 1/100.

→ "x100" will show on the display to indicate the value has been scaled down.

Formula:

CFM = ft/min x ft^2

CMM=m/s x m^2 x 60 s

1 CFM = 0.0283 m^3/min (CMM)

10 Conversion tables & airflow calculation

10.1 Wind speed unit conversion

	m/s	ft/min	knots	km/h	MPH
1 m/s	1	196.87	1.944	3.6	2.24
1 ft/min	0.00508	1	0.00987	0.01829	0.01138
1 knot	0.5144	101.27	1	1.8519	1.1523
1 km/h	0.2778	54.69	0.54	1	0.6222
1 MPH	0.4464	87.89	0.8679	1.6071	1

10.2 Area conversion

	ft^2	in^2	m^2
1 ft^2	1	144	0.09290304
1 in^2	0.00694444	1	0.00064516
1 m^2	10.7639104	1550.0031	1

10.3 Airflow rate calculations for large areas

Airflow rate in cubic meters per minute (CMM):

CMM (m^3/min) = wind speed (m/s) x area (m^2) x 60

Airflow rate in cubic feet per minute (CFM):

CFM (ft^3/min) = wind speed (ft/min) x area (ft^2)

11 Cleaning and care

Important:

– Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.

– Do not immerse the product in water.

1. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

12 Disposal

12.1 Product

This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

12.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.

Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are:
Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

13 Technical data

13.1 General

Power supply	3x AAA 1.5 V batteries
Battery life	approx. 10 hrs (continuous use)
Auto shut-off	15 mins
Ingress protection	IP54
Operating altitude	≤2000 m
Operating conditions	0 °C to +50 °C
Storage conditions	-10 °C to +60 °C

Dimensions (W x H x D) ..... 48 x 220 x 27 mm

Weight ..... 135 g

13.2 Measurement specifications

Measurement	units	Range	Accuracy
Wind speed	m/s	0.3 to 30	3% ±0.5
	ft/min	59 to 5905.8	3% ±90.4
	knots	0.5 to 58.3	3% ±0.9
	km/h	1 to 108	3% ±1.8
	MPH	0.6 to 67.2	3% ±1.1
Temperature	°C	-10 to +50	±2 °C
	°F	+14 to +122	±4 °F
Air volume	ft^3/min	0 to 99999	-
	m^3/min	0 to 99999	-

Ⓕ Sommaire

1 Introduction 31

2 Utilisation prévue 31

3 Contenu de l'emballage 31

4 Mode d'emploi actualisé 32

5 Description des symboles 32

6 Consignes de sécurité 32

6.1 Généralités 32

6.2 Manipulation 33

6.3 Conditions environnementales de fonctionnement 33

6.4 Fonctionnement 33

6.5 Piles 33

7 Aperçu 34

7.1 Produit 34

7.2 Symboles d'affichage 34

8 Paramètres 35

8.1 Alimentation MARCHE/ARRÊT 35

8.2 Arrêt automatique 36

8.3 Maintien de l'affichage 36

8.4 Affichage MAX / MIN / AVG 36

8.5 Afficher la température actuelle 37

9 Prise de mesures 37

9.1 Mesure de la vitesse du vent 37

9.2 Mesure du débit d'air transversal 37

10 Tables de conversion et calcul du débit d'air 38

10.1 Conversion de l'unité de vitesse du vent 38

10.2 Conversion de surface 38

10.3 Calculs de débits d'air pour les grandes surfaces 39

11 Nettoyage et entretien 39
12 Élimination des déchets 39
12.1 Produit 39
12.2 Piles/accumulateurs 40
13 Caractéristiques techniques 41
13.1 Généralités 41
13.2 Spécifications de mesure 41

1 Introduction

Cher (Chère) Client(e),

Nous vous remercions de votre achat.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email):	technique@conrad-france.fr
Suisse:	www.conrad.ch

2 Utilisation prévue

Ce produit est un anémomètre portatif doté d'une fonction de mesure de la température.

> **Important:**
>
> L'appareil a un indice de protection IP54. Il résiste à de légères éclaboussures d'eau. Ne l'immergez pas.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3 Contenu de l'emballage

- Anémomètre
- 3 piles AAA, 1,5 V

- Pochette de transport
- Mode d’emploi

4 Mode d’emploi actualisé

Téléchargez le mode d’emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

5 Description des symboles

Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

6 Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d’emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l’annulation de la garantie.

6.1 Généralités

- Le produit n’est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d’emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d’emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d’entretien, d’ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

6.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

6.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N’exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l’abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

6.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l’utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n’est plus possible, arrêtez de l’utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.

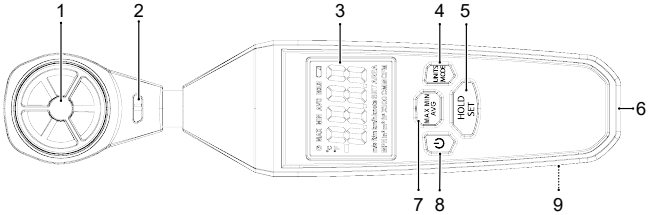
6.5 Piles

- Respectez les indications de polarité lorsque vous insérez piles.
- Pour éviter un dommage dû à une fuite, la pile doit être enlevée de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé sur une longue période. Des piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures acides en cas de contact avec la peau, il est donc recommandé de manipuler les piles usagées avec des gants de protection appropriés.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas des piles traîner, car il existe un risque que les enfants ou les animaux domestiques les avalent.

- Toutes les piles doivent être remplacées en même temps. Mélanger des piles usagées et des piles neuves dans l'appareil peut entraîner des fuites et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être démantelées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Cela constituerait un risque d'explosion !

7 Aperçu

7.1 Produit



1	Pales du ventilateur	2	Capteur de température
3	Écran	4	Bouton **UNITS MODE**
5	Bouton **HOLD SET**	6	Support de trépied
7	Bouton **MAX MIN AVG**	8	⏻ : Bouton MARCHE/ARRÊT
9	Compartiment à piles (à l'arrière)		

7.2 Symboles d'affichage

Symbole	Description
HOLD	Maintien de l'affichage activé.
	Arrêt automatique activé.
	Indicateur de pile faible.
MAX	La valeur maximale est maintenue.

Symbole	Description
MIN	La valeur minimale est maintenue.
AVG	La valeur moyenne est affichée.
OL	Valeur en dehors de la plage.
°C	Degrés Celsius.
°F	Degrés Fahrenheit.
▬	Signe moins.
m/s	mètres par seconde.
ft/m	pieds par minute.
km/h	kilomètres par heure.
knots	Milles nautiques par heure.
SET AREA	Définir la zone d'écoulement.
MPH	Milles par heure.
in²	Pouces carrés.
m²	Mètres carrés.
ft²	Pieds carrés.
X100	La valeur mesurée est divisée par 100. (« `x100` » s'affiche si les données mesurées sont >9 999,0).
CMM	Mètres cubes par minutes (m³/min.).
CFM	Pieds cubes par minute (ft³/min.).

8 Paramètres

8.1 Alimentation MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer/éteindre l'appareil.

8.2 Arrêt automatique

Remarques:

– L'arrêt automatique est activé par défaut et indiqué par le symbole « ⏲ ».

– Cette fonction d'économie d'énergie éteint l'appareil après environ 15 minutes d'inactivité.

Pour désactiver l'arrêt automatique :

Conditions préalables:

✔ L'alimentation est en marche.

1. Accéder au mode de maintien. Voir section : Maintien de l'affichage.
2. Appuyez brièvement sur le bouton ⏻ pour activer/désactiver l'arrêt automatique.

   → Le symbole « ⏲ » disparaîtra lors de la désactivation.
3. L'arrêt automatique se réactive lorsque l'alimentation est coupée.

8.3 Maintien de l'affichage

Important:

– La fonction de maintien de l'affichage fige l'affichage.

– Le maintien de l'affichage doit être désactivé avant la prise de mesures.

- Appuyez sur le bouton **HOLD** pour activer/désactiver le maintien de l'affichage.
- Le symbole « HOLD » apparaîtra lorsque le maintien de l'affichage est activé.

8.4 Affichage MAX / MIN / AVG

Dans ce mode, l'écran affiche la valeur « MIN » (minimale), « MAX » (maximale), ou « AVG » (moyenne) mesurée.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MAX MIN AVG** pour passer d'un mode à l'autre : MAX → MIN → AVG.
- L'écran affiche « MAX », « MIN », ou « AVG » pour indiquer quel mode est activé.

8.5 Afficher la température actuelle

1. Appuyez sur le bouton **UNITS** jusqu'à ce qu'une unité de température s'affiche à l'écran : « °C » ou « °F ».
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNITS** pour passer d'une unité à l'autre.

→ L'écran affiche l'unité en cours d'utilisation.

9 Prise de mesures

> **Conseil:**
>
> Afin de mesurer avec précision la vitesse du vent, le rotor doit être orienté directement vers le vent.

9.1 Mesure de la vitesse du vent

1. Appuyez sur le bouton **UNITS** jusqu'à ce qu'une unité de vitesse du vent s'affiche à l'écran : « m/s », « ft/m », « km/h », « nœuds », ou « MPH ».
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNITS** pour passer d'une unité à l'autre.

→ L'écran affiche l'unité en cours d'utilisation.

9.2 Mesure du débit d'air transversal

Mesurez le débit d'air transversal en tenant compte de la surface de section transversale et de la vitesse du vent (par exemple, le débit d'air dans un conduit).

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SET** pour accéder aux paramètres.

   → « SET AREA » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton **UNITS** pour choisir une unité : ft^2, in^2, m^2.
3. Appuyez sur le bouton **MAX MIN AVG** ou **HOLD SET** pour agrandir / réduire la surface de section transversale.
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNITS** pour enregistrer le paramétrage.

   → « 1111 » s'affiche brièvement si les réglages sont sauvegardés. Dans le cas contraire, « 0000 » s'affiche brièvement.

5. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **SET** pour revenir au mode de mesure.
6. Appuyez sur le bouton **UNITS** jusqu'à ce qu'une unité de débit d'air s'affiche à l'écran : CFM (ft^3/min.) ou CMM (m^3/min.).
7. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNITS** pour choisir une unité : CFM (m^3/min.) ou CMM (ft^3/min.).
8. Mesure du débit d'air.
   → Si les données mesurées dépassent 9 999, la valeur est automatiquement réduite de 1/100.
   → L'écran affiche « x100 » pour indiquer que la valeur a été réduite.

Formule :

CFM = ft/min x ft^2

CMM = m/sx m^2 x 60 s

1 CFM = 0,0283 m^3/min (CMM)

10 Tables de conversion et calcul du débit d'air

10.1 Conversion de l'unité de vitesse du vent

	m/s	ft/min	nœuds	km/h	MPH
1 m/s	1	196,87	1,944	3,6	2,24
1 ft/min	0,00508	1	0,00987	0,01829	0,01138
1 nœud	0,5144	101,27	1	1,8519	1,1523
1 km/h	0,2778	54,69	0,54	1	0,6222
1 MPH	0,4464	87,89	0,8679	1,6071	1

10.2 Conversion de surface

	ft^2	po^2	m^2
1 ft^2	1	144	0,09290304
1 po^2	0,00694444	1	0,00064516

	ft^2	po^2	m^2
1 m^2	10,7639104	1550,0031	1

10.3 Calculs de débits d'air pour les grandes surfaces

Débit d'air en mètres cubes par minute (CMM) :

CMM (m^3/min) = vitesse du vent (m/s) x surface (m^2) x 60

Débit d'air en pieds cubes par minute (CMM) :

CFM (ft^3/min) = vitesse du vent (ft/min) x surface (ft^2)

11 Nettoyage et entretien

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

12 Élimination des déchets

12.1 Produit

Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

12.2 Piles/accumulateurs

Retirez les piles/accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.

Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

13 Caractéristiques techniques

13.1 Généralités

Alimentation électrique ..... 3 piles AAA, 1,5 V

Autonomie de l'accumulateur ... env. 10 heures (utilisation continue)

Arrêt automatique ..... 15 mins

Protection contre les infiltrations IP54

Altitude de fonctionnement ..... ≤2000 m

Conditions de fonctionnement .. 0 °C à +50 °C

Conditions de stockage ..... -10°C à +60 °C

Dimensions (L x H x P) ..... 48 x 220 x 27 mm

Poids..... 135 g

13.2 Spécifications de mesure

Mesure	unités	Portée	Précision
Vitesse du vent	m/s	0,3 à 30	3 % ±0,5
	ft/min	59 à 5 905,8	3 % ±90,4
	nœuds	0,5 à 58,3	3 % ±0,9
	km/h	1 à 108	3 % ±1,8
	MPH	0,6 à 67,2	3 % ±1,1
Température	°C	-10 à +50	±2 °C
	°F	+14 à +122	±4 °F
Volume d'air	ft^3/min	0 à 99 999	-
	m^3/min	0 à 99 999	-

(NL) Inhoudsopgave

1 Inleiding 44

2 Beoogd gebruik 44

3 Leveringsomvang 44

4 Meest recente gebruiksaanwijzing 45

5 Beschrijving van de symbolen 45

6 Veiligheidsinstructies 45

6.1 Algemeen 45

6.2 Omgang 46

6.3 Bedrijfsomgeving 46

6.4 Bediening 46

6.5 Batterijen 46

7 Overzicht 47

7.1 Product 47

7.2 Symbolen op de display 47

8 Instellingen 48

8.1 Voeding AAN / UIT 48

8.2 Automatisch afsluiten 49

8.3 Houdfunctie voor de display 49

8.4 Weergave van MAX / MIN / AVG 49

8.5 De huidige temperatuur weergeven 50

9 Metingen uitvoeren 50

9.1 Windsnelheid meten 50

9.2 Luchtstroom meten in een dwarsdoorsnede 50

10 Conversietabellen & luchtstroomberekening 51

10.1 Conversie van windsnelheidseenheden 51

10.2 Oppervlakconversie 51

10.3 Luchtstroomberekening voor grote oppervlaktes 52

11 Onderhoud en reiniging 52
12 Verwijdering 52
12.1 Product 52
12.2 Batterijen/accu's 53
13 Technische gegevens 53
13.1 Algemeen 53
13.2 Meetspecificaties 54

1 Inleiding

Beste klant,

Bedankt voor uw aankoop van dit product.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informative kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be.

2 Beoogd gebruik

Dit product is een draagbare anemometer met temperatuurmeting.

> **Belangrijk:**
>
> Dit product heeft een beschermingsklasse van IP54 tegen het binnendringen van stof en water. Het is bestand tegen lichte waterspetters. Niet onderdompelen.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan resulteren in kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsomvang

- Anemometer
- 3x AAA 1,5 V batterijen
- Draagtas
- Gebruiksaanwijzing

4 Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

5 Beschrijving van de symbolen

Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

6 Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulteren persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

6.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

6.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

6.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

6.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

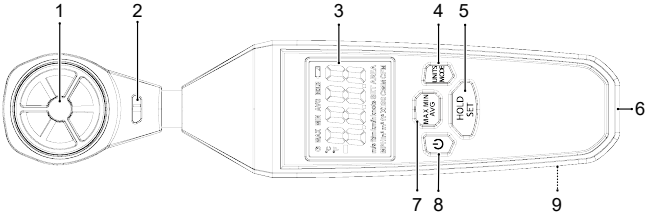
6.5 Batterijen

- Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit in het product worden geplaatst.
- Haal de batterij uit het apparaat als u van plan bent om het apparaat gedurende een lange periode niet te gebruiken om schade door lekkage te vermijden. Lekkende of beschadigde accu's of batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Gebruik bij het hanteren ervan daarom geschikte beschermende handschoenen.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat er risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt.

- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen kan leiden tot lekkage en schade aan het product.
- Men mag batterijen niet kortsluiten, uit elkaar halen of in het vuur gooien. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

7 Overzicht

7.1 Product



1	Ventilatorbladen	2	Temperatuursensor
3	Display	4	**UNIT MODE**-knop
5	**HOLD SET**-knop	6	Statiefmontage
7	**MAX MIN AVG**-knop	8	⏻: AAN/UIT-knop
9	Batterijvak (achterzijde)		

7.2 Symbolen op de display

Symbool	Beschrijving
HOLD	Weergave display vasthouden actief.
	Automatisch uitschakelen actief.
	Batterij bijna leeg-indicator.
MAX	Maximum waarde wordt vasthouden.

Symbool	Beschrijving
MIN	Minimum waarde wordt vasthouden.
AVG	Gemiddelde waarde wordt weergegeven.
OL	Buiten bereik.
°C	Graden Celsius.
°F	Graden Fahrenheit.
▬	Min-teken.
m/s	meter per seconde.
ft/m	voet per minuut.
km/h	kilometer per uur.
knots	Zeemijl per uur.
SET AREA	Het luchtstroomoppervlak instellen.
MPH	Mijl per uur.
in²	Vierkante inch.
m²	Vierkante meter.
ft²	Vierkante voet.
X100	De gemeten waarde is verdeeld door 100. ("`x100`" wordt weergegeven als de gemeten gegevens >9999,0 zijn).
CMM	Kubieke meter per minuut (m^3/min.).
CFM	Kubieke voet per minuut (ft^3/min.).

8 Instellingen

8.1 Voeding AAN / UIT

Houd de knop ⏻ ingedrukt om de voeding AAN/UIT te zetten.

8.2 Automatisch afsluiten

Opmerkingen:

– De automatische uitschakeling is standaard actief, wat wordt aangegeven door het ⏲-symbool.

– Deze energiebesparende functie schakelt het product na ongeveer 15 minuten inactiviteit uit.

De automatische uitschakeling deactiveren:

Voorwaarden:

✔ Het product is AAN geschakeld.

1. Open de hold-modus. Zie hoofdstuk: Houdfunctie voor de display.
2. Druk kort op de ⏻ knop om de automatische uitschakeling AAN/UIT te zetten.

   → Het "⏲" symbool verdwijnt wanneer uitgeschakeld.
3. De automatische uitschakeling wordt opnieuw geactiveerd nadat het product UIT wordt geschakeld.

8.3 Houdfunctie voor de display

Belangrijk:

– Deze houdfunctie bevriest de display.

– De houdfunctie dient UIT te worden geschakeld voordat u metingen uitvoert.

- Houd de **HOLD**-knop ingedrukt om de houdfunctie van de display AAN/UIT te schakelen.
- Het "HOLD"symbool verschijnt wanneer de displayvergrendeling AAN staat.

8.4 Weergave van MAX / MIN / AVG

In deze modus toont het display de gemeten waarden "MIN" (minimum), "MAX" (maximum), of "AVG" (gemiddeld).

- Druk meerdere keren op de **MAX MIN AVG**-knop om de verschillende modi te doorlopen: MAX → MIN → AVG.
- Op het display verschijnt "MAX", "MIN", of "AVG" om aan te geven welke modus actief is.

8.5 De huidige temperatuur weergeven

1. Druk op de **UNITS**-knop totdat er een temperatuureenheid wordt weergegeven op de display: °C" of "°F".
2. Houd de **UNITS**-knop ingedrukt om van eenheid te veranderen.

→ De display zal de actieve eenheid weergeven.

9 Metingen uitvoeren

> **Tip:**
>
> Om de windsnelheid nauwkeurig te meten, moet de rotor recht naar de wind wijzen.

9.1 Windsnelheid meten

1. Druk op de **UNITS**-knop totdat er een windeenheid wordt weergegeven op de display: "m/s", "ft/m", "km/h", "knots" of "MPH".
2. Houd de **UNITS**-knop ingedrukt om van eenheid te veranderen.

→ De display zal de actieve eenheid weergeven.

9.2 Luchtstroom meten in een dwarsdoorsnede

Meet de luchtstroom in een dwarsdoorsnede door rekening te houden met het dwarsdoorsnedeoppervlak en de windsnelheid (bijv., de luchtstroom door een buis).

1. Houd de **SET**-knop ingedrukt om de instellingen te openen.

   → "SET AREA" verschijnt op de display.
2. Druk op de **UNITS**-knop om een eenheid te selecteren: ft^2, in^2, m^2.
3. Druk op de knop **MAX MIN AVG** of **HOLD SET** om het dwarsdoorsnedeoppervlak te vergroten/verkleinen.
4. Houd de **UNITS**-knop ingedrukt om de instelling op te slaan.

   → "1111" zal kort verschijnen als de instellingen zijn opgeslagen en "0000" verschijnt als het opslaan van de instellingen is mislukt.
5. Houd de **SET** -knop ingedrukt om terug te keren naar de meetmodus.

6. Druk op de **UNITS**-knop totdat er een luchtstroomeenheid wordt weergegeven op de display: CFM (ft^3/min.) of CMM (m^3/min.).
7. Houd de **UNITS**-knop ingedrukt om een eenheid te selecteren: CFM (m^3/min.) of CMM (ft^3/min.).
8. Meet de luchtstroom.
   → Als de gemeten gegevens groter zijn dan 9999,0, wordt de waarde automatisch met 1/100 verlaagd.
   → "x100" wordt op de display weergegeven om aan te geven dat de waarde is verkleind.

Formule:

CFM = voet/min x $voet^2$

CMM=m/s x m^2 x 60 s

1 CFM = 0,0283 m^3/min (CMM)

10 Conversietabellen & luchtstroomberekening

10.1 Conversie van windsnelheidseenheden

	m/s	voet/min	knopen	km/u	MPH
1 m/s	1	196,87	1,944	3,6	2,24
1 voet/min	0,00508	1	0,00987	0,01829	0,01138
1 knoop	0,5144	101,27	1	1,8519	1,1523
1 km/u	0,2778	54,69	0,54	1	0,6222
1 MPH	0,4464	87,89	0,8679	1,6071	1

10.2 Oppervlakconversie

	$voet^2$	$inch^2$	m^2
1 $voet^2$	1	144	0,09290304
1 $inch^2$	0,00694444	1	0,00064516
1 m^2	10,7639104	1550,0031	1

10.3 Luchtstroomberekening voor grote oppervlaktes

Luchtstroomsnelheid in kubieke meter per minuut (CMM):

CMM (m^3/min) = windsnelheid (m/s) x oppervlak (m^2) x 60

Luchtstroomsnelheid in kubieke voet per minuut (CFM):

CFM ($voet^3$/min) = windsnelheid (voet/min) x area ($voet^2$)

11 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

12 Verwijdering

12.1 Product

Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen

- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

12.2 Batterijen/accu’s

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.

Batterijen/accu’s die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu’s, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu’s gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu’s worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

13 Technische gegevens

13.1 Algemeen

Stroomvoorziening..... 3x AAA 1,5 V batterijen

Gebruiksduur batterij ..... ca. 10 uur (onafgebroken gebruik)

Automatische uitschakeling..... 15 minuten

Beschermingsgraad..... IP54

Hoogte bij gebruik..... ≤2000 m

Bedrijfsomstandigheden..... 0 tot +50°C

Opslagomstandigheden..... -10 tot +60 °C

Afmetingen (B x H x D)..... 48 x 220 x 27 mm

Gewicht..... 135 g

13.2 Meetspecificaties

Meting	eenheden	Bereik	Nauwkeurigheid
Windsnelheid	m/s	0,3 tot 30	3% ±0,5
	voet/min	59 tot 5905,8	3% ±90,4
	knopen	0,5 tot 58,3	3% ±0,9
	km/u	1 tot 108	3% ±1,8
	MPH	0,6 tot 67,2	3% ±1,1
Temperatuur	°C	-10 tot +50	±2 °C
	°F	+14 tot +122	±4 °F
Verplaatst luchtvolume	voet³/min	0 tot 99999	-
	m³/min	0 tot 99999	-

(D)

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620278_V1_1223_dh_mh_de 1022206859-1 I1/O1 en

(GB)

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620278_V1_1223_dh_mh_en 1022206859-2 I1/O1 en

(F)

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620278_V1_1223_dh_mh_fr 1022206859-3 I1/O1 en

(NL)

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620278_V1_1223_dh_mh_nl 1022206859-4 I1/O1 en